

# 65

- Lipsheim Gare
- Baggersee

## bus

Valable du 2 septembre au 29 novembre 2013 inclus  
Valid from September 2<sup>nd</sup> until November 29<sup>th</sup> 2013 included  
Gültig vom 2. September bis 29. November 2013 einschließlich



# HORAIRES

Timetable / Fahrplan

# HIVER

Winter

## Lundi à Vendredi / Monday to Friday / Montag bis Freitag

### 65 Direction / Richtung Lipsheim Gare

BAGGERSEE	5 11	5 36	5 57	6 16	6 35	6 52	7 12	7 36	8 20	8 53	9 28	10 08	10 45	11 22	11 49	12 15	12 26	13 01	13 11	13 45	13 56	14 29	15 03	15 36	16 18	16 46	17 06	17 35	18 05	18 42	19 15	19 36
CENTRE DE TRAUMATOLOGIE	5 15	5 40	6 01	6 20	6 39	6 57	7 17	7 41	8 25	8 58	9 33	10 13	10 50	11 27	11 54	12 20	12 31	13 06	13 16	13 50	14 01	14 34	15 08	15 41	16 23	16 52	17 12	17 41	18 11	18 48	19 20	19 41
ILLKIRCH MAIRIE	5 19	5 44	6 05	6 24	6 43	7 02	7 22	7 46	8 30	9 03	9 38	10 18	10 55	11 32	11 59	12 25	12 36	13 11	13 21	13 55	14 06	14 39	15 13	15 46	16 28	16 58	17 18	17 47	18 17	18 54	19 25	19 46
GRAFFENSTADEN DIGUE	5 21	5 46	6 07	6 26	6 45	7 05	7 25	7 49	8 33	9 06	9 41	10 21	10 58	11 35	12 02	12 28	12 39	13 14	13 25	13 59	14 10	14 43	15 17	15 50	16 32	17 02	17 22	17 51	18 21	18 58	19 28	19 49
HIESELRAIN	5 29	5 54	6 15	6 34	6 54	7 14	7 34	7 58	8 42	9 15	9 50	10 30	11 07	11 44	12 11	12 37	12 48	13 23	13 34	14 08	14 19	14 52	15 26	15 59	16 41	17 12	17 32	18 01	18 31	19 08	19 37	19 58
LIPSHEIM GARE	5 36	6 01	6 22	6 42	7 03	7 23	7 43	8 07	8 51	9 23	9 58	10 38	11 15	11 52	12 19	12 45	12 56	13 31	13 42	14 16	14 27	15 00	15 34	16 07	16 50	17 21	17 41	18 10	18 40	19 16	19 45	20 06

### 65 Direction / Richtung Baggersee

LIPSHEIM GARE	5 42	6 08	6 29	6 47	7 08	7 29	7 48	8 14	9 03	9 31	10 08	10 45	11 26	12 00	12 24	12 56	13 08	13 41	13 52	14 26	14 36	15 10	15 41	16 27	16 57	17 26	17 46	18 15	18 48	19 22	19 50	20 11
HIESELRAIN	5 50	6 16	6 37	6 55	7 17	7 38	7 58	8 24	9 11	9 39	10 16	10 53	11 34	12 08	12 32	13 04	13 16	13 49	14 00	14 34	14 44	15 18	15 49	16 35	17 05	17 35	17 55	18 24	18 57	19 30	19 58	20 19
FAUBOURG DE LA PAIX	5 57	6 23	6 44	7 03	7 26	7 47	8 06	8 32	9 19	9 47	10 24	11 01	11 42	12 16	12 40	13 12	13 24	13 57	14 08	14 42	14 52	15 26	15 57	16 44	17 14	17 43	18 03	18 32	19 05	19 38	20 05	20 26
ILLKIRCH MAIRIE	6 01	6 27	6 48	7 07	7 31	7 52	8 11	8 37	9 24	9 52	10 29	11 06	11 47	12 21	12 45	13 17	13 29	14 02	14 13	14 47	14 57	15 31	16 02	16 49	17 19	17 48	18 08	18 37	19 10	19 42	20 09	20 30
CENTRE DE TRAUMATOLOGIE	6 05	6 31	6 52	7 11	7 36	7 57	8 16	8 42	9 29	9 57	10 34	11 11	11 52	12 26	12 50	13 22	13 34	14 07	14 18	14 52	15 02	15 36	16 07	16 54	17 24	17 53	18 13	18 42	19 15	19 46	20 13	20 34
BAGGERSEE	6 09	6 35	6 56	7 15	7 41	8 02	8 21	8 47	9 34	10 02	10 39	11 16	11 57	12 31	12 55	13 27	13 39	14 12	14 23	14 57	15 07	15 41	16 12	16 59	17 29	17 58	18 18	18 47	19 20	19 50	20 17	20 38

### Taxibus

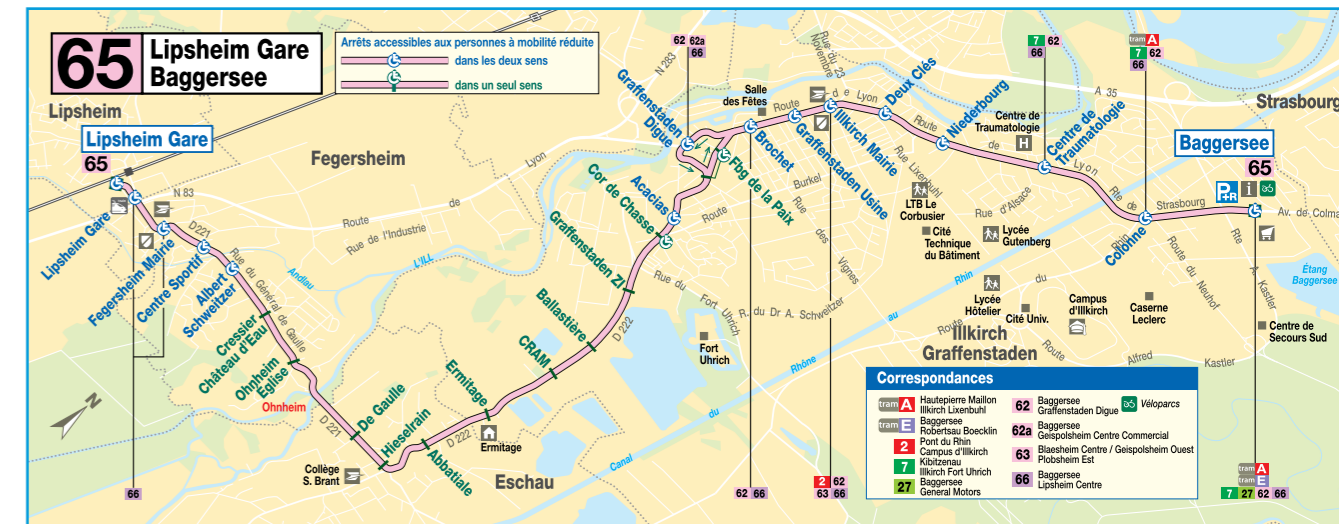
Tous les jours en soirée, la desserte de Lipsheim, Fegersheim et Eschau est assurée par un TAXIBUS.

Départs de la station Baggersee à 20h15 - 20h45 - 21h45 - 22h45 - 23h45. Renseignements - ALLO CTS 03 88 77 70 70.

Daily during the evening, Lipsheim, Fegersheim and Eschau is served by a TAXIBUS. Departure from the Baggersee station at 8.15 p.m. - 8.45 p.m. - 9.45 p.m. - 10.45 p.m. - 11.45 p.m. Information - ALLO CTS 03 88 77 70 70.

Lipsheim, Fegersheim und Eschau wird jeden Abend von einem TAXIBUS angefahren. Abfahrt von der Haltestelle Baggersee um 20.15 Uhr - 20.45 Uhr - 21.45 Uhr - 22.45 Uhr - 23.45 Uhr. Auskunft - ALLO CTS 03 88 77 70 70.

### NOTES



### ♿ LIGNE ACCESSIBLE / DISABLED ACCESS / BARRIEREFREI LINIE

Tous les bus qui circulent sur cette ligne sont dotés de planchers bas et/ou sont équipés de plateformes spéciales pour permettre l'accès à bord des personnes à mobilité réduite. Cependant, seuls certains arrêts permettent d'utiliser ces équipements. Ils sont signalés par des petits symboles sur le schéma de ligne présent dans cette fiche horaire.

All buses on this bus route have low boarding platforms suitable for disabled access. This bus line has disabled access, however only specific stops are suitable for the disabled access equipment. These stops are indicated by symbols; you can find them on the line diagram in this timetable.

Auf dieser Linie fahren nur Niederflerbusse, die behinderten Menschen das Einsteigen erleichtern. Diese Buslinie ist für Gehbehinderte zugänglich. Die Niederflertechnik kann jedoch nicht an allen Haltestellen genutzt werden. Die entsprechenden Haltestellen sind auf dem Liniendiagramm dieses Fahrplanauszugs mit kleinen Symbolen gekennzeichnet.

# contacts

Contacts / Kontakte

www.cts-strasbourg.eu

**ALLO CTS 03 88 77 70 70**

## SERVICE CLIENTÈLE

Customer service / Kundendienst  
CTS – 14 rue de la Gare aux Marchandises  
CS – 15002  
67035 Strasbourg Cedex 2

## BOUTIQUE HOMME DE FER

Homme de Fer shop  
Verkaufsstelle Homme de Fer  
56 rue du Jeu des Enfants  
(Station tram Homme de Fer)  
(Homme de Fer tram station)  
(Straßenbahn Homme de Fer)

## Samedi / Saturday / Samstag

### 65 Direction / Richtung Lipsheim Gare

BAGGERSEE	5 11	6 00	6 29	7 11	7 53	8 22	9 05	9 22	10 15	11 03	11 46	12 14	12 29	12 59	13 46	14 17	15 06	16 08	17 07	17 36	18 06	18 52	19 28	BAGGERSEE
CENTRE DE TRAUMATOLOGIE	5 15	6 04	6 33	7 15	7 57	8 26	9 09	9 26	10 20	11 08	11 51	12 19	12 34	13 04	13 51	14 22	15 11	16 13	17 12	17 41	18 11	18 57	19 32	CENTRE DE TRAUMATOLOGIE
ILLKIRCH MAIRIE	5 19	6 08	6 38	7 20	8 02	8 31	9 14	9 31	10 25	11 13	11 56	12 24	12 39	13 09	13 56	14 27	15 16	16 18	17 17	17 46	18 16	19 02	19 36	ILLKIRCH MAIRIE
GRAFFENSTADEN DIGUE	5 21	6 10	6 41	7 23	8 05	8 34	9 17	9 34	10 28	11 16	11 59	12 27	12 42	13 12	13 59	14 30	15 19	16 21	17 20	17 49	18 19	19 05	19 38	GRAFFENSTADEN DIGUE
HIESELRAIN	5 29	6 18	6 50	7 32	8 14	8 43	9 26	9 43	10 37	11 25	12 08	12 36	12 51	13 21	14 08	14 39	15 28	16 30	17 29	17 58	18 28	19 14	19 46	HIESELRAIN
LIPSHEIM GARE	5 36	6 25	6 57	7 39	8 21	8 50	9 33	9 50	10 45	11 33	12 16	12 44	12 58	13 28	14 15	14 46	15 36	16 38	17 37	18 06	18 36	19 22	19 53	LIPSHEIM GARE

### 65 Direction / Richtung Baggersee

LIPSHEIM GARE	5 42	6 33	7 16	7 46	8 29	8 56	9 39	10 10	10 58	11 38	12 22	12 49	13 03	13 41	14 30	15 02	15 46	16 46	17 45	18 16	18 47	19 36	20 10	LIPSHEIM GARE
HIESELRAIN	5 50	6 41	7 24	7 54	8 37	9 04	9 47	10 18	11 06	11 46	12 30	12 57	13 11	13 49	14 38	15 10	15 54	16 54	17 53	18 24	18 55	19 44	20 18	HIESELRAIN
FAUBOURG DE LA PAIX	5 56	6 47	7 31	8 01	8 44	9 12	9 55	10 26	11 14	11 54	12 38	13 05	13 19	13 57	14 46	15 18	16 02	17 02	18 00	18 31	19 02	19 50	20 24	FAUBOURG DE LA PAIX
ILLKIRCH MAIRIE	6 00	6 51	7 36	8 06	8 49	9 17	10 00	10 31	11 19	11 59	12 43	13 10	13 24	14 02	14 51	15 23	16 07	17 07	18 05	18 36	19 07	19 54	20 28	ILLKIRCH MAIRIE
CENTRE DE TRAUMATOLOGIE	6 04	6 55	7 41	8 11	8 54	9 22	10 05	10 36	11 24	12 04	12 48	13 15	13 29	14 07	14 56	15 28	16 12	17 12	18 10	18 41	19 12	19 58	20 32	CENTRE DE TRAUMATOLOGIE
BAGGERSEE	6 08	6 59	7 45	8 15	8 58	9 26	10 09	10 40	11 28	12 08	12 52	13 19	13 33	14 11	15 00	15 32	16 16	17 16	18 14	18 45	19 16	20 02	20 36	BAGGERSEE


## Dimanche et jours fériés / Sunday and public holidays / Sonn- und Feiertage

### 65 Direction / Richtung Lipsheim Centre

BAGGERSEE	9 29	10 36	11 25	12 20	13 34	15 04	16 15	17 27	18 49	BAGGERSEE
CENTRE DE TRAUMATOLOGIE	9 33	10 40	11 29	12 24	13 38	15 08	16 19	17 31	18 53	CENTRE DE TRAUMATOLOGIE
ILLKIRCH MAIRIE	9 37	10 44	11 33	12 28	13 42	15 12	16 23	17 35	18 57	ILLKIRCH MAIRIE
GRAFFENSTADEN DIGUE	9 40	10 47	11 36	12 31	13 45	15 15	16 26	17 38	19 00	GRAFFENSTADEN DIGUE
HIESELRAIN	9 47	10 54	11 43	12 38	13 53	15 23	16 34	17 46	19 07	HIESELRAIN
LIPSHEIM GARE	9 55	11 02	11 51	12 46	14 01	15 31	16 42	17 54	19 14	LIPSHEIM GARE
LIPSHEIM CENTRE	9 57	11 04	11 53	12 48	14 03	15 33	16 44	17 56	19 16	LIPSHEIM CENTRE

### 65 Direction / Richtung Baggersee

LIPSHEIM CENTRE	10 02	11 11	12 04	12 56	14 26	15 38	16 51	18 15	19 22	LIPSHEIM CENTRE
LIPSHEIM GARE	10 04	11 13	12 06	12 58	14 28	15 40	16 53	18 17	19 24	LIPSHEIM GARE
HIESELRAIN	10 12	11 21	12 14	13 06	14 36	15 48	17 01	18 25	19 32	HIESELRAIN
FAUBOURG DE LA PAIX	10 18	11 27	12 20	13 12	14 42	15 54	17 07	18 31	19 38	FAUBOURG DE LA PAIX
ILLKIRCH MAIRIE	10 22	11 31	12 24	13 16	14 46	15 58	17 11	18 35	19 42	ILLKIRCH MAIRIE
CENTRE DE TRAUMATOLOGIE	10 26	11 35	12 28	13 20	14 50	16 02	17 15	18 39	19 46	CENTRE DE TRAUMATOLOGIE
BAGGERSEE	10 30	11 39	12 32	13 24	14 54	16 06	17 19	18 43	19 50	BAGGERSEE



**Le dimanche et les jours fériés, la ligne 65 dessert également Lipsheim Centre**

**On Sundays and public holidays, route 65 also serves Lipsheim Centre.**

**An Sonn- und Feiertagen bedient die Linie 65 auch Lipsheim Centre.**

## Où acheter votre abonnement ?

- **Distributeurs agréés desservis par la ligne 65 :**  
**ILLKIRCH**  
• Tabac Lack - 25 rue Vincent Scotto  
Tous les points de vente proches sont identifiés sur chaque horaire affiché aux arrêts.

## ■ Distributeurs automatiques stations tram

- **Guichets automatiques Crédit Mutuel**  
(Liste complète sur [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu))

- **Boutique Homme de Fer**  
56 rue du Jeu des Enfants  
• du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 • le samedi de 9h00 à 17h00

- **Boutique en ligne sur [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu)**

- **Application mobile U'GO depuis votre Smartphone Android Cityzi NFC**

## Calculer votre temps de trajet

Comptez 1 min. 30 entre deux stations Tram et 2 min. entre deux arrêts Bus.

## Téléchargez votre fiche horaire à l'arrêt

Vous pouvez télécharger et imprimer votre fiche horaire à l'arrêt en vous connectant sur notre site [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu).

## Vos horaires en temps réel

**StrasPlus**  
Repérez le trèfle Strasplus à votre arrêt de bus ou tram, tapez, touchez ou flashez depuis votre mobile (smartphone ou téléphone équipé de la technologie sans contact - NFC) et connaissez les horaires de passage des prochains bus ou tram à l'arrêt où vous vous trouvez.

**Service SMS**  
Recevez par SMS l'horaire de passage des 2 prochains bus ou tram à l'arrêt de votre choix, à la minute près.

Envoyez par SMS\* cts code arrêt\*\* au 411 99



## Where to buy your travel card?

- **Selling points accessible by line 65:**  
**ILLKIRCH**  
• Tabac Lack - 25 rue Vincent Scotto  
All nearby sales outlets are identified on each timetable posted at stations.

## ■ Automatic distributors in tram stations

- **Crédit Mutuel ATM**  
(Full list on [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu))

- **Homme de Fer shop**  
56 rue du Jeu des Enfants  
• Monday to Friday 8.30am - 6.30pm • Saturdays 9am - 5pm

- **Online Store on [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu)**

- **U'GO mobile application from your NFC Android Cityzi Smartphone**

## Calculate your journey time

Allow 1 ½ minutes between two Tram stations and 2 minutes between two Bus stops.

## Download your timetable at the station

Download and print out your timetable at the station by connecting to our website [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu).

## Real time

**StrasPlus**  
At each stop in the network, you can find out when the next bus or tram is coming in real time. Find the StrasPlus cloverleaf at your stop, type, touch or flash with your mobile (Smartphone or telephone with NFC technology) and find out the times of the next buses or trams.

**SMS service**  
Get the times of the next two buses or trams at the stop of your choice sent to you by SMS - accurate to within a minute.

Send SMS\* to cts stop code\*\* to the 411 99



\* The charge for this service is €0.05 per SMS (+ cost of the SMS with the mobile operator)  
\*\* The codes for the "stops" can be found on our site or by consulting directly the timetable displayed at your bus or tram stop.

## Wo kaufe ich meine Abonnements-Karte?

- **Verkaufsstellen in der Nähe der Linie 65:**  
**ILLKIRCH**  
• Tabac Lack - 25 rue Vincent Scotto  
Alle Verkaufsstellen in Ihrer Nähe finden Sie auf den Fahrplänen an den Haltestellen.

## ■ Fahrscheinautomaten an den Tram-Haltestellen

- **Geldautomaten des Crédit Mutuel**  
(vollständige Liste auf [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu))

- **Verkaufsstelle Homme de Fer**  
56 rue du Jeu des Enfants  
• Montag-Freitag von 8:30 bis 18:30 Uhr • Samstags von 9:00 bis 17:00 Uhr

- **Online - Shop auf [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu)**

- **U'GO Handy App auf Ihrem NFC Android Cityzi Smartphone**

## Berechnen Sie Ihre Fahrtzeit

Rechnen Sie mit 1 ½ Minuten Fahrdauer zwischen zwei Tram-Haltestellen und 2 Minuten Fahrdauer zwischen zwei Bushaltestellen.

## Downloaden Sie den Fahrplan für Ihre Haltestelle

Loggen Sie sich in unserer Website [www.cts-strasbourg.eu](http://www.cts-strasbourg.eu) und downloaden und drucken Sie den Fahrplan für Ihre Haltestelle.

## Echtzeit

**StrasPlus**  
An jeder Haltestelle können Sie die nächste Ankunftszeit Ihres Busses oder Ihrer Straßenbahn in Echtzeit anzeigen lassen. Suchen Sie das Kleeblatt StrasPlus an Ihrer Haltestelle. Ein Tippen, eine Berührung oder ein Abfotografieren mit dem Handy (Smartphone oder NFC-fähiges Mobiltelefon), und schon erhalten Sie die Fahrpläne der folgenden Busse oder Straßenbahnen an der Haltestelle, an der Sie sich gerade befinden.

**Service SMS**  
Empfangen Sie per SMS die Fahrzeiten der zwei folgenden Busse oder Straßenbahnen an der Haltestelle Ihrer Wahl, auf die Minute genau.

Senden Sie die SMS\* cts Haltestelle code\*\* an der 411 99



\* Dieser Service kostet Sie 0,05€ pro Abfrage (+ die Kosten für die SMS je nach Anbieter)  
\*\* Die Stoppcodes erhalten Sie auf unserer Webseite im Internet oder direkt auf dem an Ihrer Bus- oder Straßenbahnhaltestelle ausgehängten Fahrplan.

